



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



**Ziel 3 | Cíl 3**

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.  
2007-2013. [www.ziel3-cil3.eu](http://www.ziel3-cil3.eu)

## Tisková zpráva

### Projekt „Voda bez hranic“

Projekt Centra životního prostředí  
a Gymnázia Teplice za účasti  
Romain-Rolland-Gymnasium z Drážďan.  
Projekt je spolufinancován Fondem malých projektů  
Euroregionu Elbe/Labe (Cíl 3).

Ve dnech 30. a 31. května 2011 se uskutečnily další dva projektové dny našeho společného projektu. Tentokrát se na cca 100 sedmáků a osmáků z Gymnázia Teplice a z Romain-Rolland-Gymnázia z Drážďan potkalo v tzv. Staré cihelně, což je pobočka Centra životního prostředí Drážďany ve čtvrti Prohlis.

Hlavním tématem dne byla opět voda. V rámci tématu „Voda a hudba“ se s pomocí Heika Richtera přenesli účastníci do „Říše vodní hudby“. Celý areál pak zněl rytmy vydávanými vodními bubínky sestavenými z vody a dýňových půlek. Pomocí dalších nástrojů pak byly slyšet zvuky moře, bouře nebo táhnoucí se mlhy. Na stanici „Voda a technika“ vznikaly pod odborným dohledem Manfreda Bauera věrné modely parníků drážďanské paroplavby. České i německé děti při stavbě lodí prokázaly smysl pro detail, kreativitu i koncentraci. A je pochopitelné, že každý kolesový parník musel prokázat své plavební schopnosti přímo na vodě. „Voda a barva“ bylo heslo dalšího zastavení, na kterém děti vstoupily do modrých hlubin podmořského světa. Na této zastávce žáci sestavili lepoprelo s různými mořskými zónami a mořskými živočichy. A Birgit Paetzold při tom dětem názorně vysvětlila, jak se se dají pomocí pigmentu, arabské gumy a vody vyrábět barvy. Na závěr pak za všeobecného veselí odstartovala vodní raketa směrem k modrému nebi.

Projektové dny se uskutečnily pod odborným vedením Bettiny Bauer. A velký dík patří i třem českým kolegům, kteří tlumočili na jednotlivých stanicích. Oba česko-německé projektové dny se vyznačovaly otevřenou a příjemnou atmosférou.



## Pressemitteilung

### Projekt „Wasser ohne Grenzen“

Ein Projekt des Umweltzentrum Dresden e.V. und  
des Gymnasiums Teplice unter Mitwirkung des  
Romain-Rolland-Gymnasiums Dresden.  
Das Projekt wird durch den Kleinprojektefonds der  
Euroregion Elbe/Labe (Ziel 3) kofinanziert.

Am 30. und 31. Mai 2011 fanden im Rahmen des Projektes zwei weitere Projektstage statt. Diesmal trafen sich die ca. 100 Schülerinnen und Schüler der siebten und achten Klassen des Gymnasiums Teplice und des Romain-Rolland-Gymnasiums in der „Alten Ziegelei“ in Dresden-Prohlis, der Außenstelle des Umweltzentrums Dresden.

Wieder stand das Wasser im Mittelpunkt. Unter dem Thema „Wasser und Musik“ entführte Heiko Richter die Jugendlichen in das „Reich der Wassermusiken“. Mit Hilfe von Wasser und Kürbishälften entstanden Wassertrommeln, deren rhythmischer Klang das ganze Gelände erfüllte. Mit anderen Instrumenten konnten Meeresrauschen, Gewitterregen und Nebelschwaden dargestellt werden. An der Station „Wasser und Technik“ entstanden unter der fachkundigen Anleitung von Manfred Bauer Modelle, die den Dresdner Dampfschiffen nachempfunden sind. Mit viel Fingerspitzengefühl, Konzentration und Kreativität fertigten die deutschen und tschechischen Teilnehmer ihre Schiffe an. Natürlich musste jeder Schaufelraddampfer im Wasser seine Fahrtüchtigkeit beweisen. Unter dem Motto „Wasser und Farbe“ tauchten die Jugendlichen in die blaue Welt der Tiefsee ein. Dabei gestalteten alle Schüler einen Leporello mit den verschiedenen Zonen und Tieren der Tiefsee. Birgit Paetzold erläuterte wie man dafür die Farben aus Pigmenten, Gummi arabicum und Wasser selbst herstellt. Zum Abschluss der Projektstage schnellte zur Freude aller eine Wasserrakete in den blauen Himmel.

Die fachliche Leitung der Projektstage hatte Bettina Bauer. Ein großer Dank geht auch an die drei tschechischen Kollegen, die an den Stationen gedolmetscht haben. Insgesamt waren die beiden deutsch-tschechischen Projektstage von einer fröhlichen und offenen Atmosphäre geprägt.



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



## Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.  
2007-2013. [www.ziel3-cil3.eu](http://www.ziel3-cil3.eu)

